

# Podmienky používania spoločnosti IBM

## Služba IBM Coremetrics Search Marketing

Podmienky uvedené v týchto Podmienkach používania dopĺňajú podmienky definované v zmluve IBM International Passport Advantage Agreement alebo v zmluve IBM International Passport Advantage Express Agreement (ďalej len „Zmluva“). Tieto Podmienky používania IBM SaaS (ďalej len „Podmienky používania“) si Zákazník pozorne prečíta skôr, ako začne používať IBM SaaS a akýkoľvek s ním súvisiaci Aktivačný softvér. Zákazník môže IBM SaaS a Aktivačný softvér používať len vtedy, ak Zákazník najprv akceptuje tieto Podmienky používania. Objednaním, prístupom k alebo používaním služby IBM SaaS alebo Aktivačného softvéru, alebo kliknutím na tlačidlo „Súhlasím“ Zákazník vyjadruje súhlas s týmito Podmienkami používania.

**AK AKCEPTUJETE TIETO PODMIENKY V MENE ZÁKAZNÍKA, POTVRDZUJETE A ZARUČUJETE, ŽE MÁTE PLNÚ MOC ZAVIAZAŤ ZÁKAZNÍKA K DODRŽIAVANIU TÝCHTO PODMIENOK POUŽÍVANIA. AK NESÚHLASÍTE S TÝMITO PODMIENKAMI POUŽÍVANIA ALEBO NEMÁTE PLNÚ MOC ZAVIAZAŤ ZÁKAZNÍKA K DODRŽIAVANIU TÝCHTO PODMIENOK POUŽÍVANIA, POTOM ŽIADNYM SPÔSOBOM NEPOUŽÍVAJTE ANI SA NEZÚČASTŇUJTE NA ŽIADNEJ PONÚKANEJ FUNKČNOSTI, KTORÁ JE SÚČASŤOU PRODUKTU IBM SAAS ANI NEPOUŽÍVAJTE ŽIADNY AKTIVAČNÝ SOFTVÉR.**

### Časť 1 – Všeobecné podmienky

#### 1. Účel

Tieto Podmienky používania IBM SaaS (ďalej len „Podmienky používania“) spravujú používanie nasledujúceho produktu IBM SaaS:

- IBM Coremetrics Search Marketing

Výlučne pre účely týchto Podmienok používania sa bude pojem „IBM SaaS“ odkazovať na špecifickú ponuku IBM SaaS, uvedenú v tejto Časti 1.

Zákazník môže IBM SaaS používať len počas platnej Doby predplatného.

#### 2. Vymedzenie pojmov

Pojmy uvedené s veľkým začiatočným písmenom, ktoré nie sú definované v týchto Podmienkach používania, sú zadefinované v zmluve IBM International Passport Advantage Agreement alebo v zmluve IBM International Passport Advantage Express Agreement (ďalej len „Zmluva“).

**Politika ochrany súkromia** – politika ochrany súkromia umiestnená na Internete na adrese <http://www.ibm.com/privacy> spolu so všetkými jej následnými zmenami.

**Aktivačný softvér** – akýkoľvek Program a súvisiace materiály poskytnuté Zákazníkovi spoločnosťou IBM alebo treťou stranou ako súčasť ponuky IBM SaaS, ktorého účelom je uľahčiť prístup a používanie IBM SaaS.

#### 3. Všeobecné podmienky spoplatnenia

##### 3.1 Metrika

Marketingové náklady tisíc USD sú mernou jednotkou, na základe ktorej možno získať službu IBM SaaS. Marketingové náklady tisíc USD je výška finančných nákladov Zákazníka na marketingové iniciatívy vyjadrená v tisícoch amerických dolárov (USD) tak, ako ich zaznamená služba IBM SaaS. Zákazník musí zakúpiť dostatočný počet oprávnení, ktorý bude pokrývať celkové Marketingové náklady v USD zaznamenané počas obdobia merania uvedeného v Potvrdení o oprávnení alebo v Transakčnom dokumente.

Marketingové náklady tisíc EUR sú mernou jednotkou, na základe ktorej možno získať službu IBM SaaS. Marketingové náklady tisíc EUR je výška finančných nákladov Zákazníka na marketingové iniciatívy vyjadrená v tisícoch eur tak, ako ich zaznamená služba IBM SaaS. Zákazník musí zakúpiť dostatočný počet oprávnení, ktorý bude pokrývať celkové Marketingové náklady v Eur zaznamenané počas obdobia merania uvedeného v Potvrdení o oprávnení alebo v Transakčnom dokumente.

Marketingové náklady tisíc GBP sú mernou jednotkou, na základe ktorej možno získať službu IBM SaaS. Marketingové náklady tisíc GBP je výška finančných nákladov Zákazníka na marketingové iniciatívy vyjadrená v tisícoch britských libier (GBP) tak, ako ich zaznamená služba IBM SaaS. Zákazník musí

zakúpiť dostačujúci počet oprávnení, ktorý bude pokrývať celkové Marketingové náklady v GBP zaznamenané počas obdobia merania uvedeného v Potvrdení o oprávnení alebo v Transakčnom dokumente.

Marketingové náklady sto tisíc YEN sú mernou jednotkou, na základe ktorej možno získať službu IBM SaaS. Marketingové náklady sto tisíc YEN je výška finančných nákladov Zákazníka na marketingové iniciatívy vyjadrená v stovkách tisícov japonských jenov tak, ako ich zaznamená služba IBM SaaS. Zákazník musí zakúpiť dostačujúci počet oprávnení, ktorý bude pokrývať celkové Marketingové náklady v YEN zaznamenané počas obdobia merania uvedeného v Potvrdení o oprávnení alebo v Transakčnom dokumente.

Marketingové náklady tisíc CAD sú mernou jednotkou, na základe ktorej možno získať službu IBM SaaS. Marketingové náklady tisíc CAD je výška finančných nákladov Zákazníka na marketingové iniciatívy vyjadrená v tisícoch kanadských dolárov (CAD) tak, ako ich zaznamená služba IBM SaaS. Zákazník musí zakúpiť dostačujúci počet oprávnení, ktorý bude pokrývať celkové Marketingové náklady v CAD zaznamenané počas obdobia merania uvedeného v Potvrdení o oprávnení alebo v Transakčnom dokumente.

Marketingové náklady tisíc AUD sú mernou jednotkou, na základe ktorej možno získať službu IBM SaaS. Marketingové náklady tisíc AUD je výška finančných nákladov Zákazníka na marketingové iniciatívy vyjadrená v tisícoch austrálskych dolárov (AUD) tak, ako ich zaznamená služba IBM SaaS. Zákazník musí zakúpiť dostačujúci počet oprávnení, ktorý bude pokrývať celkové Marketingové náklady v AUD zaznamenané počas obdobia merania uvedeného v Potvrdení o oprávnení alebo v Transakčnom dokumente.

Marketingové náklady tisíc SGD sú mernou jednotkou, na základe ktorej možno získať službu IBM SaaS. Marketingové náklady tisíc SGD je výška finančných nákladov Zákazníka na marketingové iniciatívy vyjadrená v tisícoch singapurských dolárov (SGD) tak, ako ich zaznamená služba IBM SaaS. Zákazník musí zakúpiť dostačujúci počet oprávnení, ktorý bude pokrývať celkové Marketingové náklady v SGD zaznamenané počas obdobia merania uvedeného v Potvrdení o oprávnení alebo v Transakčnom dokumente.

Marketingové náklady tisíc BRL sú mernou jednotkou, na základe ktorej možno získať službu IBM SaaS. Marketingové náklady tisíc BRL je výška finančných nákladov Zákazníka na marketingové iniciatívy vyjadrená v tisícoch brazílskych reálov (BRL) tak, ako ich zaznamená služba IBM SaaS. Zákazník musí zakúpiť dostačujúci počet oprávnení, ktorý bude pokrývať celkové Marketingové náklady v BRL zaznamenané počas obdobia merania uvedeného v Potvrdení o oprávnení alebo v Transakčnom dokumente.

Pre účely služby IBM SaaS, Marketingové náklady predstavujú finančné náklady vynaložené Zákazníkom na marketingové iniciatívy, ktoré sú špecifické pre internetový marketing.

Nasadenie je mernou jednotkou, na základe ktorej možno získať službu. Nasadenie pozostáva zo služieb profesionála alebo školenia, najmä školenia, podnikovej analýzy, alebo služby na báze hotových výsledkov. Na pokrytie každého Nasadenia je potrebné získať dostatočné oprávnenia.

## **3.2 Poplatky a fakturácia**

### **3.2.1 Možnosti fakturácie**

Predplatné obdobie na túto ponuku IBM SaaS je možné objednať maximálne na 60 mesiacov.

Suma splatná za službu IBM SaaS je uvedená v Transakčnom dokumente. Možnosti fakturácie pre predplatné služby IBM SaaS sú nasledovné:

- a. Vstupný poplatok pre celú službu
- b. Mesačne (pozadu)
- c. Štvrťročne (vopred)
- d. Ročne (vopred)

Zvolená možnosť fakturácie bude platiť počas obdobia uvedeného v Potvrdení o oprávnení alebo Transakčnom dokumente. Splatná čiastka za zúčtovacie obdobie bude odvodená od ročného predplatného a počtu fakturačných cyklov do roka.

### 3.2.2 Čiastkové mesačné poplatky

Čiastkový mesačný poplatok predstavuje pomernú dennú sadzbu, ktorá bude fakturovaná Zákazníkovi. Čiastkové mesačné poplatky sa počítajú na báze zostávajúceho počtu dní čiastkového mesiaca počnúc dňom, kedy spoločnosť IBM Zákazníkovi oznámi, že jeho prístup k službe IBM SaaS je dostupný.

### 3.2.3 Poplatky za prekročenie limitu

Ak Zákazníkove skutočné využívanie IBM SaaS presiahne oprávnenia určené v Potvrdení o oprávnení alebo v Transakčnom doklade, bude Zákazníkovi fakturovaný prebytok v súlade s poplatkami za prekročenie služby, ako sú zadefinované v príslušnom Potvrdení o oprávnení alebo v Transakčnom doklade.

### 3.2.4 Služby na diaľku (ľudské)

Sadzba a fakturačné obdobie pre dodatočné služby na diaľku budú špecifikované v Transakčnom dokumente a príslušne fakturované.

## 4. Vytvorenie konta a prístup

Keď si Užívateľia IBM SaaS zaregistrujú konto ("Konto"), spoločnosť IBM môže poskytnúť Užívateľovi IBM SaaS identifikátor a heslo pre Konto. Zákazník zodpovedá za to, že každý Užívateľ IBM SaaS si bude spravovať a aktualizovať informácie o svojom Konte. Zákazník môže kedykoľvek požiadať, aby boli akékoľvek Osobné údaje, ktoré boli poskytnuté pri registrácii Konta, alebo ktoré používa IBM SaaS, opravené alebo odstránené z informácií o Konte a tieto informácie budú opravené alebo odstránené, ale ich odstránenie môže zamedziť prístup k IBM SaaS.

Zákazník zodpovedá za to, že každý Užívateľ IBM SaaS bude chrániť svoje identifikačné údaje a heslo pre Konto a bude riadiť, kto môže pristupovať na Konto Užívateľa IBM SaaS alebo používať akýkoľvek IBM SaaS v Zákazníkovom mene.

## 5. Odpredaj

Určité ponuky IBM SaaS môžu byť zakúpené za nižšiu cenu pri výmene za stanovené ponuky IBM SaaS. Zákazník vyjadruje súhlas s tým, že spoločnosť IBM poskytnutím prístupu k náhrade ponuky IBM SaaS ukončí používanie nahradenej ponuky IBM SaaS Zákazníkom.

## 6. Aktivačný softvér

Táto ponuka IBM SaaS môže obsahovať Aktivačný softvér, ktorý dodáva spoločnosť IBM alebo dodávateľ tretej strany. Ak si Zákazník stiahne alebo nainštaluje ľubovoľný Aktivačný softvér, Zákazník takto súhlasí, že takýto Aktivačný softvér nebude využívať na žiadny iný účel okrem uľahčenia alebo povolenia Zákazníkovho prístupu do a používania IBM SaaS. Ak bude mať Aktivačný softvér v čase inštalácie alebo stiahnutia osobitnú licenčnú zmluvu (napríklad zmluvu IBM International License Agreement for Non-Warranted Programs ("ILAN") alebo inú licenčnú zmluvu od spoločnosti IBM alebo od licenčnej zmluvy tretej strany), jeho používanie bude upravovať takáto osobitná zmluva. Zákazník súhlasí, že vyjadrí svoj súhlas s podmienkami takejto zmluvy, keď akceptuje tieto Podmienky používania alebo si stiahne, nainštaluje alebo bude používať Aktivačný softvér.

Aktivačný softvér je akýkoľvek Program a súvisiace materiály poskytnuté Zákazníkovi spoločnosťou IBM ako súčasť ponuky Služby, ktorého účelom je uľahčiť prístup a používanie Služieb. Aktivačný softvér vlastní spoločnosť IBM a je chránený autorským právom a licencovaný, nie predajný. Spoločnosť IBM Zákazníkovi udeľuje nevýhradnú licenciu na používanie Aktivačného softvéru pre účely uvedené v tejto Zmluve a inštaláciu do systému Zákazníka pre podporu takého používania, za predpokladu, že Zákazník: (i) dodržiava podmienky tejto Zmluvy (ii) zabezpečí, že každý, kto používa Aktivačný softvér (buď miestnym alebo vzdialeným prístupom) (1) tak činí len v mene Zákazníka a (2) dodržiava podmienky tejto Zmluvy (iii) (1) nepoužije, nenainštaluje, neskopíruje, nezmení a nebude distribuovať Aktivačný softvér okrem prípadu, kedy to výslovne povoľuje táto Zmluva a (2) nebude spätne zostavovať, kompilovať, inak konvertovať alebo spätne analyzovať Aktivačný softvér (iv) nebude používať žiadny komponent, súbory, moduly či audiovizuálny obsah Aktivačného softvéru, ani súvisiaci materiál chránený licenciou oddelene od Aktivačného softvéru a (v) nebude ďalej poskytovať licenciu alebo prenajímať Aktivačný softvér.

## 7. Služby na diaľku (ľudské)

### 7.1 Služby IBM Coremetrics Search Marketing Premium Onboarding Services

Poskytujú maximálne 10 hodín konzultácií na diaľku, odporúčané postupy, školenia a konfiguráciu pre Zákazníkov, ktorí využijú službu IBM Coremetrics Search Marketing. Služby si Zákazník môže kúpiť so

svojim identifikátorom a majú platnosť 90 dní odo dňa zakúpenia bez ohľadu na to, či boli vyčerpané všetky hodiny.

## **7.2 IBM Coremetrics Pay Per Click (PPC) Workshop**

Tento workshop, ktorý pozostáva z maximálne 91 hodín, poskytne Zákazníkom poradenstvo a konzultácie s cieľom lepšie využiť analýzy pre sledovanie, optimalizáciu a riadenie PPC Search marketing prostredníctvom zostáv. Služby si Zákazník môže kúpiť so svojim identifikátorom a majú platnosť 90 dní odo dňa zakúpenia bez ohľadu na to, či boli vyčerpané všetky hodiny.

## **8. Pozastavenie IBM SaaS a ukončenie**

### **8.1 Dočasné pozastavenie**

#### **8.1.1 Dočasné pozastavenie Užívateľského konta**

V prípade, že Užívateľ IBM SaaS poruší Podmienky používania, Zmluvu alebo Politiku akceptovateľného používania, nezákonne si prisvojí duševné vlastníctvo spoločnosti IBM alebo poruší platný zákon, spoločnosť IBM si vyhradzuje právo kedykoľvek dočasne pozastaviť alebo zrušiť prístup Užívateľa IBM SaaS, ktorý sa porušenia dopustil, k IBM SaaS a/alebo vymazať Obsah Užívateľa IBM SaaS, ktorý sa porušenia dopustil. Spoločnosť IBM Zákazníkovi oznámi každé dočasné pozastavenie alebo zrušenie.

#### **8.1.2 Dočasné pozastavenie Užívateľského konta**

Ak je účet Zákazníka 30 alebo viac dní po splatnosti (s výnimkou pokiaľ ide o poplatky, potom podľa primeranej diskusie v dobrej viere), okrem ďalších práv a opravných prostriedkov, vyhradzuje si IBM právo pozastaviť IBM SaaS poskytovaný Zákazníkovi, bez záväzku voči Zákazníkovi, až kým nebudú tieto sumy splatené v plnej výške, avšak za predpokladu, že k takémuto pozastaveniu nedôjde, kým IBM daného Zákazníka písomne neupozorní najmenej 10 pracovných dní vopred, že jeho účet je po lehote splatnosti.

### **8.2 Ukončenie**

Spoločnosť IBM môže ukončiť Zákazníkov prístup k IBM SaaS z dôvodu, že Zákazník nedodržiava podmienky Zmluvy alebo tieto Podmienky používania a takéto nedodržiavanie nebolo odstránené v primeranom čase po prevzatí písomného upozornenia od spoločnosti IBM. Na základe ukončenia dôjde k zrušeniu a zániku Zákazníkových prístupových a iných práv k IBM SaaS. V takomto prípade musí Zákazník a jeho Užívateľia IBM SaaS ukončiť akékoľvek ďalšie používanie IBM SaaS a zničiť všetky kópie pridruženého Aktivačného softvéru, ktoré majú v držbe alebo pod dozorom.

## **9. Obnovenie Doby predplatného**

### **9.1 Automatická obnova Doby predplatného**

Podmienky v prvých dvoch odsekoch časti 3.5.4 Zmluvy: Na túto ponuku IBM SaaS sa vzťahuje Ročné obnovenie Registrácie a podpory pre softvér a Vybranej podpory, vrátane všetkých prípadných podmienok špecifických pre danú krajinu, s výnimkou, že na účely týchto Podmienok používania:

- a. slová „predplatné na softvér, podpora“ alebo „vybraná podpora“ sú nahradené slovami „Doba predplatného IBM SaaS“,
- b. ak chce Zákazník predísť automatickému obnoveniu Doby predplatného služby IBM SaaS, musí najneskôr do deväťdesiatich (90) dní pred ukončením príslušnej Doby predplatného poskytnúť spoločnosti IBM písomné oznámenie o zrušení.

## **10. Mimoriadna údržba a plánovaná údržba**

IBM môže vykonávať pravidelnú plánovanú údržbu počas časových okien na údržbu, ktoré zadefinovala spoločnosť IBM. Vyskytnúť sa môžu tiež ďalšie plánované a neplánované doby výpadku.

IBM SaaS nebude v takejto dobe k dispozícii.

## **11. Aktualizácie; Automatické aktualizácie - podmienky a autorizácia**

Tieto Podmienky používania sa vzťahujú na všetky rozšírenia, modifikácie, variácie, revízie, aktualizácie, doplnky, prídavné komponenty a náhrady pre IBM SaaS (spoločný názov "Aktualizácie"), ktoré môže spoločnosť IBM poskytnúť alebo sprístupniť pre IBM SaaS, podľa akýchkoľvek ďalších podmienok spoločnosti IBM, ktoré sa budú vzťahovať na takéto Aktualizácie. Zákazník oprávňuje spoločnosť IBM na a súhlasí, že spoločnosť IBM môže v súlade so štandardným prevádzkovým postupmi spoločnosti IBM automaticky prenášať, pristupovať, inštalovať a inak poskytovať Aktualizácie pre IBM SaaS bez ďalšieho upozornenia alebo potreby súhlasu. Spoločnosti IBM nevyplýva z týchto Podmienok používania žiadna

povinnosť vytvárať, poskytovať alebo inštalovať Aktualizácie a žiadna časť týchto Podmienok používania nesmie byť vykladaná spôsobom, na základe ktorého by bola spoločnosť IBM povinná vytvárať, poskytovať alebo inštalovať Aktualizácie.

## **12. Aktualizácie pre Podmienky používania**

Spoločnosť IBM si vyhradzuje právo kedykoľvek upraviť tieto Podmienky používania, len s ohľadom na budúce použitie IBM SaaS, s tým že o takýchto úpravách podmienok bude Zákazníka informovať. Aby mohol Zákazník naďalej používať IBM SaaS, musí Zákazník vyjadriť svoj súhlas s dodržiavaním všetkých takýchto upravených Podmienok používania.

## **13. Technická podpora**

Technická podpora je poskytovaná počas Doby predplatného na ponuku IBM SaaS a Aktivačný softvér (podľa platnosti). Táto technická podpora je súčasťou IBM SaaS a nie je k dispozícii ako samostatná ponuka.

Informácie o technickej podpore možno nájsť na nasledovnej adrese:

[http://www-01.ibm.com/software/data/support/coremetrics\\_support\\_comm.html](http://www-01.ibm.com/software/data/support/coremetrics_support_comm.html).

## **14. Ochrana osobných údajov a bezpečnosť údajov**

### **14.1 Povinnosti Zákazníka**

V súvislosti so všetkými Osobnými údajmi poskytnutými Zákazníkom alebo prostredníctvom Zákazníka spoločnosti IBM bude Zákazník, ako výhradný Správca údajov, zodpovedný za dodržiavanie všetkých platných právnych predpisov na ochranu osobných údajov alebo podobných zákonov, napríklad, ale bez obmedzenia na, Smernice Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES a právnych predpisov implementujúcich túto Smernicu, ktoré upravujú spracovanie Osobných údajov a špeciálnych kategórií údajov, pojmy pre ktoré sú definované v tejto Smernici (a v právnych predpisoch implementujúcich túto Smernicu).

Zákazník súhlasí, že zaobstará všetky právne vyžadované povolenia a vytvorí všetky potrebné prehlásenia predtým, ako(i) zaradí Osobné údaje do Obsahu a (ii) začne používať Aktivačný softvér a službu IBM SaaS.

Zákazník potvrdzuje a súhlasí s tým, že (i) nesie výhradnú zodpovednosť za akékoľvek Osobné údaje, ktoré môžu byť súčasťou Obsahu, vrátane akýchkoľvek informácií, ktoré užívatelia služby IBM SaaS zdieľajú s tretími stranami v mene Zákazníka, a (ii) určil, že bezpečnostné prostriedky stanovené v týchto Podmienkach používania poskytujú dostatočnú mieru ochrany osobných údajov.

Zákazník výhradne zodpovedá za stanovenie účelu a prostriedkov spracovania ľubovoľných Osobných údajov spoločnosťou IBM v súlade s týmito Podmienkami používania, vrátane zodpovednosti za to, že dané spracovanie na základe pokynov Zákazníka nespôsobí porušenie platných právnych predpisov na ochranu osobných údajov spoločnosťou IBM.

### **14.2 Povinnosti spoločnosti IBM**

Spoločnosť IBM sa zaväzuje spracovávať Osobné údaje jedine spôsobom, ktorý je primerane potrebný pre poskytovanie služby IBM SaaS a spracovávať ich výhradne za daným účelom.

Spoločnosť IBM sa zaväzuje spracovávať výlučne Osobné údaje v súlade s poskytovaním služby IBM SaaS a to podľa popisu spoločnosti IBM a Zákazník vyjadruje súhlas s tým, že popis spoločnosti IBM je v súlade s pokynmi Zákazníka na spracovávanie.

Spoločnosť IBM vyvinie primerané úsilie na uplatnenie svojich bezpečnostných prostriedkov uvedených v týchto Podmienkach používania a po ukončení alebo vypršaní buď týchto Podmienok používania alebo Zmluvy zničí alebo vráti Zákazníkovi všetky Osobné údaje.

V prípade, že Zákazník alebo Správca údajov Zákazníka je na základe platných právnych predpisov na ochranu osobných údajov povinný poskytnúť informácie o Osobných údajoch alebo prístup k Osobným údajom ľubovoľnej osobe alebo príslušnému úradu, spoločnosť IBM sa zaväzuje poskytnúť Zákazníkovi primeranú súčinnosť pri poskytovaní takých informácií alebo prístupu.

### **14.3 Medzinárodné prenosy**

Zákazník vyjadruje súhlas s tým, že ak to spoločnosť IBM primerane uzná za vhodné, môže pri poskytovaní služby IBM SaaS prenášať Obsah, vrátane ľubovoľných Osobných údajov, a to aj cezhranične, na právnické osoby a do krajín, ktoré Zákazníkovi oznámi. Takýto prenos sa môže vykonať

do krajiny mimo Európskeho hospodárskeho priestoru alebo do krajiny, ktorú Európska Komisia označila ako krajinu, ktorá neposkytuje dostatočnú úroveň ochrany údajov. Zákazník vyjadruje súhlas s tým, že službu IBM SaaS poskytujú také právnické osoby a v takých krajinách a je výhradne zodpovedný za stanovenie toho, že akýkoľvek prenos Osobných údajov cez hranice na základe ustanovení Podmienok používania je v súlade s platnými právnymi predpismi na ochranu osobných údajov. Spoločnosť IBM bude v primeranej miere spolupracovať so Zákazníkom v prospech Zákazníka alebo v prospech Správcu údajov Zákazníka pri napĺňaní akýchkoľvek legislatívnych požiadaviek vrátane zaobstarania nevyhnutných oprávnení.

#### **14.4 Bezpečnosť údajov**

Spoločnosť IBM podnikne kroky, ktoré sú z obchodného hľadiska primerané v súlade so zaužívanou praxou, v ich znení upravenom podľa potreby, v súvislosti s implementáciou:

- ovládacích prvkov navrhnutých na obmedzenie neoprávneného prístupu k zariadeniam, na ktorých sa ukladá a spracováva Obsah,
- mechanizmov navrhnutých na ochranu integrity zariadenia, na ktorom sa skladuje a spracúva Obsah,
- činnosti prehľadu bezpečnosti navrhutej na identifikáciu a opravu zraniteľných miest v bezpečnosti systémov, sietí, operačných systémov a aplikácií,
- sieťových, webových a e-mailových premávkových ovládacích prvkov, ktoré sú navrhnuté na obmedzenie neoprávneného prístupu a pomoc pri obrane proti známym a predvídateľným zraniteľným miestam v bezpečnosti, a
- ovládacích prvkov riadenia problémov a zmien ako aj protokolovanie administratívnych úloh na zariadeniach.

#### **15. Dodržiavanie príslušného vývozného práva**

Každá zo zmluvných strán súhlasí, že bude dodržiavať všetky platné importné a exportné zákony a predpisy, vrátane tých zákonov a predpisov USA, ktoré sa týkajú nariadení embarga a sankcií a zákazov exportu od určitých koncových užívateľov alebo pre akýchkoľvek zakázaných koncových užívateľov (vrátane atómových, vesmírnych alebo raketových a chemických a biologických zbraní). Zákazník potvrdzuje, že Obsah, vcelku ani žiadna z jeho častí, nebude podliehať dohľadu podľa predpisu U.S. International Traffic in Arms Regulation (ITAR). Zákazník potvrdzuje, že spoločnosť IBM môže využívať celosvetové zdroje (lokálne využívaných pracovníkov s povolením k prechodnému pobytu a pracovníkov z miest po celom svete) na vzdialenú podporu zabezpečovania IBM SaaS. Zákazník potvrdzuje, že žiadny Obsah, dostupný spoločnosti IBM pre IBM SaaS, nebude vyžadovať exportnú licenciu ani nebude jeho export zakázaný do akéhokoľvek globálneho zdroja alebo akémukoľvek personálu spoločnosti IBM na základe platných právnych predpisov pre kontrolu exportu.

#### **16. Beztestnosť**

Zákazník súhlasí, že spoločnosť IBM odškodní, bude brániť a oslobodí od nárokov tretích strán vyplývajúcich z alebo súvisiacich s: 1) porušením politiky Akceptovateľného používania zo strany Zákazníka alebo ktoréhokoľvek Užívateľa IBM SaaS; alebo 2) Obsahom, ktorý bol vytvorený v rámci IBM SaaS alebo bol poskytnutý, presunutý alebo prenesený do IBM SaaS Zákazníkom alebo ktorýmkoľvek Užívateľom IBM SaaS.

#### **17. Neoprávnený zásah do autorských práv**

Politikou spoločnosti IBM je rešpektovanie práv na duševné vlastníctvo ostatných. Ak Zákazník chce nahlásiť neoprávnený zásah do materiálu, ktorý je chránený autorským zákonom, navštíví stránku Digital Millennium Copyright Act Notices na adrese <http://www.ibm.com/legal/us/en/dmca.html>.

#### **18. Záruka a výluky**

##### **18.1 Žiadne záruky**

S VÝNIMKOU VŠETKÝCH ZO ZÁKONA VYPLÝVAJÚCICH ZÁRUK, KTORÉ NIE JE MOŽNÉ VYLÚČIŤ, IBM NEPREBERÁ ŽIADNE VYJADRENÉ ALEBO MLČKY PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY ANI PODMIENKY TÝKAJÚCE SA IBM SaaS, VRÁTANE, ALE BEZ VYMEDZENIA NA AKÉKOĽVEK PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY ČI PODMIENKY OBCHODOVATEĽNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITY, VHODNOSTI NA URČITÝ ÚČEL A OPRÁVNENIE, A AKÉKOĽVEK ZÁRUKY ČI PODMIENKY NEPORUŠENIA PRÁV.

## 19. Jedinečné podmienky ponuky IBM SaaS

V spojitosti so Zákazníkovým používaním IBM SaaS Zákazník potvrdzuje a súhlasí že: (i) mená Užívateľov IBM SaaS, ich tituly, názvy spoločností a fotografie môže Užívateľ IBM SaaS zverejniť ako časť profilu ("Profil") a že Profil si môžu zobraziť iní Užívatelia IBM SaaS a (ii) Zákazník môže kedykoľvek požiadať o opravu Profilu Užívateľa IBM SaaS alebo o jeho odstránenie z IBM SaaS a takýto Profil bude opravený alebo odstránený, alebo odstránenie môže zamedziť prístup k IBM SaaS.

Ak Zákazník alebo Užívateľ IBM SaaS prenáša Obsah na webové stránky alebo do služieb tretích strán, ktoré sú prepojené s alebo sprístupnené cez IBM SaaS, Zákazník a Užívateľ IBM poskytnú IBM súhlas s povolením všetkých takýchto prenosov Obsahu, ale tieto interakcie budú výhradne medzi Zákazníkom a webovými stránkami a službami tretích strán. IBM neposkytuje žiadne záruky ani prehlásenia ohľadom webových stránok alebo služieb tretích strán a nenesie žiadnu zodpovednosť za tieto webové stránky alebo služby tretích strán.

## 20. Všeobecné ustanovenia

Ak sa bude ľubovoľné ustanovenie týchto Podmienok používania považovať za neplatné alebo nevykonateľné, zostávajúce ustanovenia týchto Podmienok používania zostávajú plne platné a účinné. Ak niektorá zo strán nebude trvať na presnom plnení alebo na uplatňovaní si práva, na ktoré má nárok, môže tak urobiť neskôr, buď v spojitosti s týmto neplnením alebo s akýmkoľvek následným neplnením. Všetky podmienky, ktoré vo svojej podstate presahujú ukončenie alebo zrušenie týchto Podmienok používania alebo platnej Doby predplatného, zostávajú v platnosti až do ich splnenia a vzťahujú sa na riadnych nástupcov a splnomocnencov.

## 21. Úplná zmluva

Úplná zmluva medzi zmluvnými stranami, ktorá nahrádza všetku predchádzajúcu ústnu alebo písomnú komunikáciu medzi Zákazníkom a spoločnosťou IBM, sa skladá z týchto Podmienok používania a Zmluvy. Ak nastane konflikt medzi podmienkami týchto Podmienok používania a podmienkami Zmluvy, potom budú Podmienky používania nadradené Zmluve.

Dodatočné alebo odlišné podmienky v akejkoľvek písomnej komunikácii od Zákazníka (ako je napríklad nákupná objednávka, potvrdenie alebo e-mail) sú neplatné. Tieto Podmienky používania je možné upraviť iba spôsobom uvedeným v tomto dokumente.

## Podmienky používania IBM SaaS

### Časť 2 – Podmienky pre jednotlivé krajiny

Nasledovné podmienky nahrádzajú alebo upravujú podmienky uvedené v Časti 1. Všetky podmienky obsiahnuté v Časti 1, ktoré tento dodatok neupravuje, zostávajú platné v nezmenenom znení. Táto Časť 2 obsahuje zmeny týchto Podmienok používania a je usporiadaná nasledovne:

- Zmeny pre krajiny Ázie a Tichomorie a
- Európa, Blízky východ a Afrika.

#### ZMENY PRE KRAJINY ÁZIE A TICHOMORIA

##### AUSTRÁLIA

###### 18. Warranty and Exclusions

*The following is added to the end of Section 18:*

Although IBM specifies that there are no warranties, Customer may have certain rights under the Competition and Consumer Act 2010 or other legislation and are only limited to the extent permitted by the applicable legislation.

##### NOVÝ ZÉLAND

###### 18. Warranty and Exclusions

*The following is added to the end of Section 18:*

Although IBM specifies that there are no warranties, Customer may have certain rights under the Consumer Guarantees Act 1993 or other legislation which cannot be excluded or limited. The Consumer Guarantees Act 1993 will not apply in respect of any goods which IBM provides, if Customer requires the goods for the purposes of a business as defined in that Act.

#### DODATKY PRE EURÓPU, BLÍZKY VÝCHOD A AFRIKU (EMEA)

##### ČLENSKÉ ŠTÁT Y EÚ

*Do časti 18 sa vkladá nasledovný text: Záruka a Výluky:*

V Európskej únii (ďalej len „EÚ“) majú spotrebitelia zákonné práva podľa národnej legislatívy upravujúcej predaj spotrebného tovaru. Tieto práva neovplyvňujú ustanovenia uvedené v Časti 18: Záruka a výluky.

##### RAKÚSKO

###### 18. Warranty and Exclusions

*If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 18 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:*

###### 18. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS announcement and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

##### NEMECKO

###### 18. Warranty and Exclusions

*If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 18 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:*

###### 18. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS announcement and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").



Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

## **ÍRSKO**

### **18. Warranty and Exclusions**

*The following paragraph is added:*

Except as expressly provided in these terms and conditions, or Section 12 of the Sale of Goods Act 1893 as amended by the Sale of Goods and Supply of Services Act, 1980 (the "1980 Act"), all conditions or warranties (express or implied, statutory or otherwise) are hereby excluded including, without limitation, any warranties implied by the Sale of Goods Act 1893 as amended by the 1980 Act (including, for the avoidance of doubt, Section 39 of the 1980 Act).

## **ÍRSKO A SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO**

### **21. Entire Agreement**

*The following sentence is added at the beginning of this Section 21:*

Nothing in the following paragraphs shall have the effect of excluding or limiting liability for fraud.